— Я разрываю нашу помолвку!

Услышав мои слова, Демимор приподнял красивые острые брови.

Мне хорошо знакома эта привычка друга детства и жениха: он делал так всякий раз, когда не мог себя контролировать. Другими словами, приподнятые брови — знак того, что Демимора не устраивает текущая ситуация.

Но я не могу понять почему. Он определённо влюблён в другую девушку, так что должен был с радостью принять поступившее предложение. Но тогда почему его лицо было таким...

Я даже сглотнула.

— Вы хотите сказать, что готовы вот так просто уйти?

Тихий голос Демимора был холоден, как снег. Я не знала, что заставляет его злиться.

— Ха-а...

Глубоко вздохнув, он поднял на меня свою голову и улыбнулся. Его глаза округлились.

— Мэри, кажется, я сейчас очень рассержусь.

В ответ я не смогла вымолвить ни слова.

Эх, но чувствовала, что он уже зол...

— Пожалуйста, позвольте мне перевести дух.

Он приблизился, сделав шаг ко мне, уткнулся лицом в моё плечо и что-то тихо пробормотал. Как большая собака, пытающаяся умиловить хозяина прилежным поведением, Демимор потёрся об область между плечом и шеей. Его голос прозвучал несколько грустно. Я и сама не поняла, как подняла левую руку и начала гладить его по спине, чтобы утешить.

«Что я делаю?» — понеслась в моей голове мысль.

— Разрыв помолвки именно то, чего вы хотели...

— Вау!

Стоя в окружении детей, распалённых предчувствием скорой потасовки, я на мгновение ощутила смятение.

— Даже в следующей жизни я — сирота.

Во время драки Брайан повалил меня на землю, моя голова с силой ударилась о твёрдую поверхность. В это мгновение ко мне внезапно вернулись воспоминания о прошлой жизни.

Первое место в корейском рейтинге лучших романов. Наверное, я облажалась.

Если подумать, я, Ха Сохи, родилась такой. Родители погибли в результате несчастного случая, когда мне не исполнилось и года. Бабушка, которая заботилась обо мне до семилетнего возраста, скоропостижно скончалась. У меня не оставалось никого, кто готов был обо мне позаботиться.

Я была невезучим ребёнком, из-за которого все вокруг умирали.

— Посмотри, как она поднимает брови! Ничего удивительного — несчастный ребёнок.

— Должно быть, она проклята.

— И выглядит как мотыга.

Беспорядочная болтовня не прекращалась. Присев на корточки в дальнем углу похоронного бюро, я молча размышляла. Если родители и бабушка действительно умерли из-за проклятия, я готова отдать всё, чтобы вернуть их.

Увидев, что я рассматриваю воздух и не плачу, собравшиеся родственники заговорили о том, какая я сильная.

«Слёзы помогут покойной бабушке вернуться к жизни?» — спросила я себя.

Если так, я готова плакать бесконечно. Наплакала бы достаточно — наполнила бы этот похоронный дом слезами! Но помнились слова бабушки о том, что не следует постоянно давать волю слезам, иначе люди решат, что ты слаб.

Я не хочу выглядеть слабой перед теми, кто называет меня проклятой.

Тем временем вышел мой дядя. Он решил позаботиться обо мне. Тётя неохотно согласилась с желанием мужа взять меня на воспитание — это было видно по её выражению лица. Я не могла понять, зачем столь невезучий ребёнок, как я, нужен дяде. Но внутри теплилось чувство благодарности.

У моей тёти был сын на год младше меня. К сожалению, день рождения моего двоюродного брата выпадал на начало года, поэтому нам пришлось пойти в один класс. Брат искренне меня ненавидел. Издевался надо мной и дома, и в школе. Пытаясь понять причины нелюбви к себе, я каждый раз стремилась поговорить, объясниться, всё решить с ним — казалось, всё наладится, когда я выясню, что ему могло не понравиться.

Ведь я просто... Просто жила с ними, потому что мне больше некуда было идти.

Я росла в условиях умеренной дискриминации и преследования в течение десяти лет. И вот, в 18 лет, пока тёти и двоюродного брата не было дома, дядя попытался снять с меня одежду — он сказал, что я должна отдать плату и награду.

Я оттолкнула его так сильно, как только могла. Дядя упал на пол, ударившись головой о стол. Наблюдая за тем, как серый ковёр медленно краснеет, я всё яснее осознавала, что больше не могу оставаться в этом доме, и убежала. Если мой дядя умрёт, отправлюсь ли я в центр содержания под стражей для несовершеннолетних*? Может быть, это даже лучше.

П.п.: В Корее совершеннолетие наступает с 19 лет.

«Меня, наверное, опять назовут проклятым ребёнком, — размышляла я. — Но ведь на этот раз я сама толкнула погибшего, можно ли это считать проклятием?..»

Отбежав подальше от дома, я ненадолго остановилась, чтобы отдышаться. Но, как в злой шутке, в этот самый момент из противоположного переулка выскочила машина.

Бах!

Это воспоминание о моей прошлой жизни. Не знаю, была ли я в действительности проклята, но мысль о собственной смерти мне точно не приходила. Смутно припоминаю, как после смерти затуманилось зрение. А затем я переместилась в чистое белое пространство, будто сотканное из света.

— Боже, появился ребёнок с кошачьими глазами!

До моего слуха донёсся лёгкий, как пёрышко, и мягкий, как шёлк, голос.

— Говорят, у ребёнка с кошачьими глазами девять реинкарнаций.

Услышав это, я с ужасом подумала:

«О нет... Было бы ужасно прожить эту жизнь в сточной канаве ещё восемь раз».

— Пф-ф... — словно прочитав мои мысли, невидимый обладатель голоса рассмеялся.

С моей стороны тут же последовало немое возмущение:

«Что? Я не хотела тебя смешить!»

— Дорогая, твоя следующая жизнь будет совсем иной.

Нежный голос, казалось, успокаивал меня — я почувствовала, что вот-вот расплачусь. Проступили слёзы, которых не было даже тогда, когда умерла бабушка.

— А ведь ты обещал, что следующая моя жизнь будет иной...

Приют Брэндона располагался в горах Лорке на границе между Лаврийской и Британской империями. Позабывтое всеми место не получало ни государственной, ни частной поддержки.

Воспитанники приюта — в основной массе сверстники, обречённые на мрачное существование в бедности. Естественно, по мере взросления поведение таких ребят не становилось прилежней. Директор приюта был единственным взрослым, но судьба детей его совершенно не интересовала. Поэтому они росли предоставленные самим себе. Из-за принципа «выживают сильнейшие» мне тоже пришлось научиться отстаивать себя в драках.

Были и исключения, некоторые жили спокойно и миролюбиво — нежились под тёплыми лучами света даже в таком тёмном месте. К сожалению, это не относилось ко мне. Это... Часть биографии Астины, сидящей вон там, в углу.

Как я всё это узнала? Место моего перерождения — «Дама в районе», один из романов, которые я тайно читала в прошлой жизни во время самоподготовки в школе.

— Я облажалась...

— Что случилось, Мэри?

Реакция Лео на мои слова вполне объяснима. Конечно, для меня ново, что в прошлой жизни я жила по-другому. Однако всё же была причина, по которой я продолжала повторять слова «я в

дерьме», как человек, который сошёл с ума.

Мэри, в которую я перевоплотилась, была злодейской принцессой, изгнанной из страны за попытки навредить главной героине и издевательства над ней.

Полное имя — Мэри Конлер.

Единственная дочь великого герцога Конлера, главного аристократа Бритинской империи. Из-за происков тех, кто завидовал могуществу её отца, девочка была похищена и доставлена в полузаброшенный приют Брэндона. Из-за везения дочери герцога или же по собственной глупости, но похититель оставил записку с настоящим именем ребёнка, которого торопливо бросил здесь.

«Семья ждёт меня?» — спрашивала себя Мэри Конлер.

Мать, терзавшаяся чувством вины, не смогла пережить потерю Мэри. После её кончины единственными, кто ждал возвращения девочки в замок, были отец и её братья. Но действительно ли они ждали? Нет, на самом деле они не очень-то интересовались Мэри.

Единственная причина, по которой они искали украденного ребёнка, заключалась в их желании восстановить честь семьи: похищение великой принцессы — это большое оскорбление их гордости.

— У Мэри хотя бы есть семья. Разве только этот факт не делает её судьбу намного привлекательнее, чем вся моя предыдущая жизнь?

Мэри, личность которой претерпела изменения за время нахождения в приюте, спустя время вернулась к отцу и оклеветала его, чтобы получить компенсацию за то, что произошло с ней. Весь народ империи, услышав о происшествии, отвернулся от неё.

Более того...

Когда Мэри узнала, что та самая Астина, дружелюбная девочка из приюта, влюблена в её жениха, второго принца, она попыталась причинить ей вред. Но в конце концов была поймана. Мэри Конлер — заноза в глазах императорской семьи, все её проступки немедленно привели к суду.

Семья Конлер, окончательно разлюбившая Мэри, бросила её, несмотря на то, что у каждого из её членов хватило бы сил для помощи. Роман заканчивается тем, что Мэри ссылают в место под названием Никор — самое холодное место на севере.

Итак, это уготованный мне конец. Сейчас мне семь лет — осталось всего два года до моей отправки в империю. Возможно, я не смогу избежать этой поездки, обручения со вторым

принцем при поддержке семьи и влюблённости принца в Астину.

Естественно, его невеста захочет помешать. Даже если я не убью Астину, эти люди найдут способ отправить меня на север. Думаю, самый правильный путь — уйти с чужой дороги ради благородной и прекрасной любви.

Будет лучше, если я благословлю чувства, а не восприму их как препятствие, которое любой ценой нужно преодолеть, за что и буду изгнанной, верно? На самом деле, если я стану препятствием, думаю, второй принц сам захочет убить меня.

Как только я доберусь до герцогства, нужно будет собрать деньги. Тогда я смогу честно уехать за границу, чтобы заниматься бизнесом. При этом семья останется счастливой.

Самая популярная песня, сопровождающая меня по жизни — «Яркое соло». Я тоже привыкла к одиночеству*.

П.п.: Отсылка на «SOLO» от Jennie из Blackpink.

Всем привет! Команда переводов веб-новелл и ранобэ К.О.Д. ищет редакторов, а также переводчиков с английского, китайского и корейского! Если вы владеете любым из этих языков, то вы можете пройти тест и вступить в команду.

К.О.Д. — дружная и организованная команда. Поможем на каждом шагу и всему научим. В свободное плавание не пускаем и всегда будем курировать, и помогать.

Для вступления в команду необходимо:

- Иметь компьютер или другое устройство для работы;
- 18+, но если вы уверены в себе, можете подать заявку и не соответствуя возрастной границе;
- Пройти тест.

После прохождения теста и испытательного срока (максимум месяц, но может быть и раньше, если вы хорошо справляетесь с обязанностями) вы получите бесплатный доступ ко всем проектам команды. Также вы начнете получать доход с проекта.

Подать заявку вы можете, написав нам в ВК в сообщения группы. Команда для общения с ботом: «начать».

<https://vk.com/webnovell>

<http://tl.rulate.ru/book/65273/2340971>